

# Neue Podzener Zeitung

Wochentl. täglich 12h. Um Zeiten, die auf Sonn- und Festtage folgen, abends. Wochendzeit: montags 11h Mf. (mit Auskunftszeit 12h Mf.) zwischen 10h mit Aufstellung 23 Mf. Der Post bezogen 140 Mf. monatlich. Vertrittungen: Aleksander Sulin, Danila; Danziger Anzeigenblatt, Meinhard S. Konkurrenz: Schlesier, Danziger, S. Kell, Edmund Wole, H. Wolff, Batory, Bach, i.v.z.

— Unverlangte Manuskripte werden nicht zurückgekauft. —

Redaktion und Geschäftsstelle  
Petrishauer-Straße Nr. 15.  
Telephon Nr. 283.

Inserate kosten: Beauftragte Monatszeitschrift oder deren Blatt 5 Mf., Wochend 7 Mf., 80 Mf. Bei Reklame und Antröten im Text oder auf der ersten Seite (doppelt so breit) 20 Mf., pro Raum der Monatszeitschrift. Bei Antröten: Schriftart u. dergl. 50 Groschen Aufdruck. Inserate werden nach Qualität auf Preisbasis, es kann aber besondere Maßnahmen nicht verhindern werden, dass auch hohe abweichende Reklamations. Anseratenannahme durch alle Annoncen-Büros.

Nr. 1.

Sonnabend, den 1. Januar 1921.

20. Jahrgang.

## Neujahr 1921.

Wie stehen an der Schwelle des Jahres. Wieder ist einer jener Zeitschnitte dahingeschwunden, nach denen wir die Bände unseres Daseins berechnen und die Vorzeit einteilen. Ein neues Jahr wird uns annehmen, ein Jahr von Monaten, Wochen, Tagen und Stunden, in die Ereignisse fallen müssen, sei es alltägliche Geschehnisse, oder solche von weiterer, von vielleicht weiterschüttender Bedeutung. Alle liegen im Dunkel vor uns, aber sie müssen an uns herantreten, müssen erlebt, durchgehalten, vielleicht schwer durchgekämpft werden.

Wir sind in der schwierigen Zeit, die wir durchleben müssen, nachgerade pessimistisch geworden. Unsere Zeit ist daran, dass jeder Tag große Überraschungen bringen kann. Und wir sind kaum geneigt zu hoffen, dass diese Überraschungen angehn sein werden.

Dennoch glittet in uns ein Gefühl, das uns davon abhält, gar zu tröste in die Zukunft zu schauen, das uns einen Hoffnungsschroff suchen und finden lässt, der uns so etwas, wie eine Verbesserung der Verhältnisse im neuen Jahre zu verheißen scheint, und sei es auch nur in negativer Schlussfolgerung aus dem Gegenwartlichen. Wie sagen uns, dass die Hoffnung des Ungemach und der Verwirren Zustände schon erreicht haben. So kann es nicht weiter gehen und schlimmer kann es noch nicht doch besser werden! —

Ein schwacher Leid, aber immerhin doch auch ein trost. Nun, einige Eigentümlichkeiten haben wir schließlich zu bezeichnen. In Polen gehen die Friedensverhandlungen ihren Gang. Es muss in nächster Zeit der Tag kommen, an dem der Frieden endgültig geschlossen sein wird. Dadurch werden wir vor einem drückenden Alp erlöst, von einer fatalen Erfüllung des auszeitigen Krieges, die uns einen seelischen und erfolglosen Wiederaufbau der Wirtschaftslage unmöglich macht. Dazu kommt noch, dass die vielen Meldungen aus Russland, die vor einer bedächtigen neuen Offensive der Bolschewisten im Frühling zu berichten wussten, sich nicht als zutreffend erwiesen haben. Zwar wollen die Bolschewisten die Friedensstärke ihrer Arme recht hoch halten, aber die Verhältnisse zwingen sie, von kriegerischen Abenteuern größeren Stiles für längere Zeit Abstand zu nehmen. Das lässt uns hoffen, dass der Frieden dauerhafter sein wird, als anfangs angenommen werden konnte.

Der Völkerbund, der allerdings den höchsten Hoffnungen, die man von einigen Seiten an ihn knüpft, keineswegs entspricht, gewinnt, wie wir sehen, deutlich an Bedeutung. Nun ist es so, zu verdanken, dass unser Staat so wichtige Fragen, wie die Oberschlesien und Wilna auf Friedlichem Wege gelöst werden sollen. Die Entscheidung dürfte ebenfalls in den Anfang des Jahres 1921 fallen.

Der stetige Einfluss des Völkerbundes gibt uns die Hoffnung, dass wenigstens in nächster Zeit blutige Kriege vermieden werden können. Schon das ist in der schweren Zeit, die wir erleben müssen, ein schöner Hoffnungsschimmer.

Inzwischen steht aber in der ganzen Welt nicht minder fest, als der Völkerkrieg, ein unvergessener Klassenkampf, der aus nicht zur Ruhe kommen lassen will. Angesichts der traumartigen Erwagungen, die man in Russland mit dem Volksbevölkerungs-Experiment gemacht hat, ist die Idee einer gleichmäßigen Verteilung der jüdischen Güter so gleichzeitig schön, dass sie viele Laufende, insbesondere die Jugend immer wieder zu unverdachtigen und manchmal sehr folgschweren Taten hinreißt. Deshalb hoffen wir mit Borgen in die Zukunft. Über wie diesen hoffen, dass die Vernunft sowieso die Oberhand behalten wird, das ist von schweren Geschäftszwecken verschont bleiben.

Auch bei uns, wie in fast allen Ländern mit niedriger Polana und steigender Tendenz des Lebensmittelpreises, macht sich in letzter Zeit ein gewisser Streikfieber bemerkbar. Ein Streik löste uns außerdem ab und eine Kohneziehung nach der anderen versuchte ein gleichmäßiges, manchmal in schnellen Sprüngen erfolgloses Ausparcheinlen der Preise für alle Bedarfsartikel. Doch der ungeduldigen Stimmen, die wir für unseren Bewegungsunterhalt ausgaben, sind wie gezwungen, im Durchschnitt schlechter zu leben, als früher. Auch auf den Weben der Sozialforderungen zeigt mehr Einsicht Platz gegeben zu haben. Wir hoffen, dass die Geschäftshäuser von dem Streik, den sie am 15. Januar beginnen wollten, abgesiehten haben. Desgleichen ist man in den Kreisen des Staatsbeamten, die von einem Teil ihrer Kollegen zu demselben Tage zwecks Erreichung höherer Gehälter zum Streik aufgerufen waren, zzt. einer Arbeitseinstellung abgesehen, denn man sieht es ein, dass durch die fortwährende Streikperiode dem Staate, dessen reine Dienste die Beamten eigentlich sein sollen, nur unerträgliche Schaden zugefügt wird. Gewiss hat auch die energische Haltung der Regierung dazu beigetragen, dass die Streiklust bedeutend gedämpft werden ist.

Das giebt wiederum einen lichteren Ausblick auf die Zukunft.

Inzwischen steht bei uns die Jahreswende gerade im Bereich eines mühsamen Katerauswachs.

Ob das Kabinett Witos bleibt und sich ergänzen wird, oder ob wie eine andere Regierung erhalten werden, ob diese neue Regierung den verhornten Verhältnissen besser gewachsen sein wird, das sind Fragen, die ebenfalls in den ersten Tagen des neuen Jahres sich zu lösen haben.

Das Kabinett Witos war eine Rastlandschaftsparty, die ihre Entstehung dem ungeheuren Ernst der Lage verdankte, als ein erbarmungsloser Feind unseres Staates zu vernichten drohte. Schlimm liegen die Verhältnisse heute nicht mehr. Aber dennoch ist unsere Lage sehr, sehr ernst. Es gilt der Auordnung Einheit zu tun, die überall in unserem Staat herrscht. Diese Auordnung ist vielleicht ein nicht weniger gefährlicher Feind für den Staat, als der eigene und rauhende Bolschewit. Sie droht ebenfalls den Staat zu vernichten.

Wird es im nächsten Jahre unserer Regierungsmänner gelingen, diesen Feind soweit zu begegnen, dass unsere Verhältnisse sich bessern? Nach dem Gang nachgemachten negativen Folgerungsschluss wird man das annehmen müssen.

So wollen wir denn an der Schwelle des neuen Jahres gern hoffen, dass dieses Jahr besser wird, als sein Vorgänger. Viel gehört ja nicht dazu, um besser zu sein, als etwas schlimmes war, aber wie wird durch die harte Schule der Not gegangen, wie haben Jahre bitterer Enttäuschungen und harter

Entbehrungen durchlebt, da sind wir höchst beschädigt worden und geru zufrieden, wenn's auch nur ein wenig besser wird. Wir müssen nur erst einen Anfang auf einem anderen Wege sehen, als auf unserem bisherigen, der uns fort und fort einem fahrenden Abgrund näherzubringen scheint.

Und weil wir beschädigt sind, so können wir resto zuversichtlicher hoffen, dass wie im nächsten Jahr zu dieser Stunde feststellen werden, dass das Jahr 1921 uns doch auch so manches Gute und Schöne gebracht haben wird. Gewiss wird es in schweren Stunden nicht fehlen, aber wir hoffen, dass es im Allgemeinen auf einen Weg der Verbesserung eindringt.

Unser aller Bestreben wird es sein müssen, uns energisch zusammenzutun, zu gemeinsamer Einsicht aller unserer Kräfte, damit der Weg zur Verbesserung der Verhältnisse wieder eingehalten und nicht verlassen werde.

Und weil wir nicht an der Menschheit zweifeln wollen und zweifeln dürfen, so müssen wir die schweren Jahre als eine Prüfungsszeit ansehen, die eine Überlegung zu besseren Tagen bildet. Pro aspera ad astra, durch Bitternisse zum Licht, in ein des Eitene. Zum Licht, dem Lichte der guten und edlen Menschlichkeit wollen auch wir steuern. Glückauf, auf den Weg im Jahre 1921! —

— 5 —

die Fahnen schlägt. Eine helle Begeisterung kostete in jenen Julii- und Augustmonaten durch das ganze polnische Land, galt es doch, den slawischen Feuer, die Volksgewiss, die unanhaltsam aus dem Inneren Russlands sich der Landesgrenze näherten, aufzuhalten und zu bekämpfen. Ein glänzender Sieg wurde bei Warschau an den Htern der Weichsel erlochen. Der Feind wurde an den Toren Warschau geschlagen und aus den Grenzen des Landes verwiesen. Dieser glänzende Erfolg der polnischen Waffen konnte nur durch die Einmündigkeit der gesamten Bevölkerung des Landes erreicht werden. Neben der Einmündigkeit war es auch die Begeisterung, von welcher alle Kreise bestellt waren,

die es in den Kampf gezogen war. So hat dann das verloste böse Jahr einen lichten Glanzpunkt, in welchem Patriotismus und Einheitsgeist. Opferbereitigkeit uns Hingabe sich in einer Art verschmolzen haben, um das Vaterland vor dem Feinde zu retten, zu erhalten und einer besseren Zukunft anzuführen. In den Scharen freiwilligen Kämpfer, sowie in den regulären Truppen befinden sich auch zahlreiche Deutsche, die in Polen ihre zweite Heimat gefunden. Sie stellen heldenmäßig ihren Mann und kämpfen Schalter an Schalter mit den Indigenen. Dieser enoramen Kraftentfaltung und des weisen Ehrgeiz ist der Sieg an der Weichsel zu verdanken. Wenn man je in Polen von dem Jahre 1920 sprechen wird, so wird man jedes dieser heldenmütigen Taten und der Siegreichen Kämpfe mit dem Bolschewiken gedenken müssen, sie geben dem Jahre 1920 ein besonderes Signum und Symbol, es für Polen zu einem Jahr von großer geschichtlicher Bedeutung. Ein nicht minder bedeutungsvolles Ereignis des vergangenen Jahres ist der endgültig mit Rücklauf abgeschlossene Waffenstillstand, dem nun im neuen Jahre der schauschön erwartete Friedensschluss folgen soll. Dies sind in kurzen Worten des vergangenen Jahres Ereignisse, die für Polen von historischer Bedeutung sind. Der Geschichtsaber wird es vorbehalten bleiben, diese Ereignisse in ihrer ganzen Bedeutung voll zu bewerten. So hat Polen, als jüngster selbständiger Staat mit vollberechtigter Stimme in dem europäischen Völkerkongress einen großen Anteil in dem Weltkrieg und hat seine Unabhängigkeit und Selbständigkeit mit dem eigenen Blute erlangt. Nur gilt es die wiedergewonnene Staatslichkeit nicht nur zu erhalten und zu festigen, sondern weiter auszudauen und einem modernen Staatswesen anzupassen und einzurichten. In dieser Beziehung sind in dem Chaos der sich überstiegenden Ereignisse Fehler begangen worden, die dem jungen Staat leid zu ziehen faulen. Als Folgerungshandlung haben wir u. a. unter dem niedrigen Stand unseres Balata schwer zu leiden. Die Balata ist im Laufe des ganzen Jahres gefallen und hat im Dezember den größten Siegstand erreicht. Das einzige Mittel, unsere Balata zu heben und damit die Staatslichkeit zu festigen und die dauerhafte Fundamente zu verfestigen, ist die produktive Arbeit zu haben. Nur Arbeit kann jene Wunder bewirken, die jetzt notwendig sind, um den Staat aus seinen mühsamen und unbegrenzten Verhältnissen herauszubringen. Wird die Arbeit in einer ergiebigen und gewinnbringenden Weise durchgeführt, so wird nicht nur der Wohlstand im Lande, sondern auch das Ansehen im Auslande gehoben. Gezeigt, die die freiwillige Arbeit beschäftigen, müssen aufgehoben und freie Bahn dem Arbeitstüchtigen gegeben werden. Der achtfürstige Arbeitstag, den wir eingeführt haben und den wir in unserer Geschäftswelt in einer Weise zur Ausführung bringen, dass der Geschäftsmann sowie seine Kunden Schaden erleidet, weil in der besten Lagezeit die Geschäfte geschlossen werden, ist für die Dauer anhaltend. Es muss sich vor allem bei uns die Wiederzeugung durchsetzen, dass wie in den ersten fünf Jahren unserer Staatslichkeit mehr arbeiten müssen als bisher. Später können wir, wenn sich der Wohlstand gehoben haben wird, die Arbeitszeit reduzieren.

Wir sind durch die lange Dauer des Krieges mit allen ihren Begleiterscheinungen arm geworden. Die Millionen, mit denen wir heut umgehen, sind weiter nichts als Trug, denn sie bilden nicht einmal Kaufende der Kriegszeit. Aus dieser Kunst können wir nur durch Arbeit und größte Einsparung in dem Verbrauch heranskommen. Das, was hier für die Wirtschaft des Einzelnen gilt, gilt auch für das Staatswesen im Großen. Auch der Staat muss in seinem Verbrauch sich einschränken und seine bisherigen Ausgaben reduzieren.

Ein Aufstand ist in dieser Beziehung bereits gemacht worden. Es werden einzelne kampfwillige Männer aufgestellt und die Beamten entlassen, die sich nun einer produktiven Tätigkeit zuwenden können. Auch andere Einschränkungen werden geplant, um das Staatsbudget zu entlasten. So hat das alte Jahr bei uns im Begehen der beabsichtigten Reformen seinen Abschluss genommen und das neue Jahr in diesem Sehnen seinen Anfang gehalten. Mögen viele Resonen nicht nur Absicht haben, sondern auch durchgeführt werden, dann werden sie auch den erwarteten Segen für das schweregeprägte Jahr bringen, das nur dann sich wird weder entfallen können, wenn Gunnigkeit sich der Sichterung gestellter Fleie vorherrschen wird. In diesem Sinne heißen wir das neue Jahr berglich Willkommen.



## Neujahr:

Und wieder sprang ein dunkles Tor,  
Und wieder stürzt Morgenluft  
Entgegen aus dem Dämmerflor  
Aus unbekannten Stufen vor;  
Im Frühlicht grüßt ein neues Land —  
Rauschend in deiner Hand  
Blätter rascheln das Panier!  
Und hinter die und mit  
Schließt sich wieder eine Gestalt . . .

Giebst du, und laushest zurück  
Nach dem metallenen Ton,  
Nach dem dumpfen Bechallen;  
Denfst du, wieviel Tore! Schon  
So ins Schloss uns gefallen?  
Wie zwischen allen  
Zahe um Zahe  
Unser Wald  
Ohne Erfüllung war?

Wie wie Pilger nach Karstem Gral

Durch hemmende Dorn.

Durch läuschenreue Lust

Weiter und immer nur weiter gemüht!

Bruder! voran geschaut,

Vor in die ferne Ferne!

Dort, wo es graut und braut,

Dort noch immer wartet das Glück

Unverloren

Hinter viertausend Toren!

Sieh, schon erschien die Sterne

Unserer leibbegradeten Nacht —

Wieder ein Tag ist erwacht,

Ein Tag von Gott, ein Tag der Tod!

Brauchen wir dessen Stol?

Dort, und hinein mit festem Schritt!

All was wie sind und haben,

Ziegt nicht dahinter begraben —

All unsre Schmach nehmen wie mit!

Hanns v. Gumpenberg.

## Zur Jahreswende 1920—1921.

Ein böses ereignisreiches Jahr hat gestern sein Ende erreicht, es hat keine von jenen Gewaltungen erschafft, die bei seiner Geburt gehegt worden sind. Es war abermals ein Jahr voller Kämpfe und Enttäuschungen, voller Zug und Trug, voller Geduld und Willkür, voller Enttäuschung und Verzagtheit und dennoch hat es in diesem Chaos von Ereignissen auch leichte Stunden gebracht, in welchen man sich jammern und erden konnte. Noch gern der Weltkrieg nicht zu Ende, trotzdem die am Kampf beteiligten Großmächte sich aus dem Kampf zurückzogen hatten. Die führende Rolle in dem

Weltkrieg war dem jüngsten aus dem Weltkrieg hervorgegangenen Staat, Polen, zugeschlagen. Polen hat diese Generalprobe glänzend bestanden und dadurch nicht nur sich, sondern allen Weststaaten einen Dienst erweisen, den erst die Geschichte in seiner ganzen Größe richtig bewerten wird. Als im Juni 1920 der Ruf erklang: „Das Vaterland ist in Gefahr“, da eingeschossen alle auf der Bildfläche und stellten ihren Mann. Als der Staatsliche Pilsudski seinen denkwürdigen Ruf: „Zu den Waffen!“ erschallte ließ und zu den freiwilligen Scharen rief, da sammelten sich allenhalben in den Werstellten Freiwillige, die bereit waren, ihr Blut dem Vaterlande zu opfern. In den oberen Klassen der Mittelschulen, in den Universitäten, überall, woher der Ruf gedenken war, erweckte er ein begeistertes Echo unter der Bevölkerung, die ohne Unterlaß der Ausbildung ih

# Direkte Seeverbindung

Danzig-Newyork  
Newyork-Danzig

## Die Polnisch - Amerikanische Seeschiffahrts - Gesellschaft

bringt zur allgemeinen Kenntnis, dass ihr erster Passagierdampfer „Danzig“ Anfang Januar mit 800 Reemigranten New-York auf dem direkten Wege nach Danzig verlässt.

Die Rückreise nach New-York tritt „Danzig“ in der zweiten Hälfte des Monat Januar an. Nähere Informationen bezüglich der Reisekosten, Passagierzahlen sowie der Vergünstigungen und Erleichterungen auf der Reise nach Danzig erteilt die

## Polnisch-Baltische Handels- u. Transport-Gesellschaft

Aktiengesellschaft in Warschau, Dlugastr. № 5 und die Abteilungen: In Lodz, Petrikauerstr. 125; Lemberg — Smolki 4; in Krakau — Lubiese 2; Dirschau — Dworcowa 25; Danzig — Szeroka 22—28 und Czenstochau — Plotrowska 2.

## Neujahrs-Gratulation.



Prost Neujahr!

Allen meinen geschätzten Gästen und Freunden wünsche ich auf diesem Wege ein recht glückliches, fröhliches und gesundes Neues Jahr!

Oswald Rohrke  
Hotel „Mantua“.

Lodz, 1. Januar 1921.

## Zarząd Towarzystwa Ubezpieczeń „Zjednoczenie“

Sp. Akc., Warszawa, Smolna 30,

podaje do wiadomości, że od dnia 1 stycznia 1921 r.

## Jeneralną Reprezentację na Okręg Łódzki

powierzył p.

## Henrykowi Sztykgoldowi,

Łódź, ul. Pańska 46,

obec tego najuspzejniej prosi Swych Szanownych Klientów i p. p. Agentów o zwracanie się bezpośrednio do p. Sztykgolda, we wszystkich sprawach, dotyczących ubezpieczeń od nieszczęśliwych wypadków:

- a) zbiorowych robotników w przemyśle fabrycznym, handlowym, rolnym, przedsiębiorstwach przewozowych, handlowych, warsztatach rzemieślniczych;
- b) grupowych oficjalistów i urzędników;
- c) służby domowej;
- d) jednostkowych poszczególnych osób;
- e) od katastrofy w podróży,
- f) również w sprawie likwidacji szkód.

## TOWARZYSTWO UBEZPIECZEN

# „UNJA“

Spółka Akcyjna,

w Warszawie, ul. Czackiego 2, dom własny, tel. 250-82

z kapitałem zakładowym Mk. 10.000.000.—  
i organizacyjnym Mk. 1.000.000.—

rozpõecię swą działalność i przyjmuje:

### do ubezpieczenia od ognia

wszelięgo rodzaju nieruchomości i ruchomości fabryczne i miejskie, oraz nieruchomości i ruchomości rolne.

O rozpoczęciu działalności w dziale

### ubezpieczeń transportów

nastąpi oddzielne zawiadomienie.

T-wo posiada kontrakty z najpoważniejszymi Towarzystwami: Rossekuracyjnymi krajowymi i zagranicznymi.

Reprezentantem Towarzystwa w m. Łodzi na fabryczny okręg Łódzki mianowano firmę:

## Oskar Lüngen i S-ka,

ul. Andrzeja Nr. 2.

Na kierownika biura zanażowano

p. Teofila Urbankiewicza.

## T-wo Ubezpieczeń „UNJA“

Dyrektor Zarządzający: Witold Nekanda-TREPKA

### Dyrekcja

w Warszawie  
Aleje Jerozolimskie  
54,  
Tel. Nr. 176-90, 237-68

Generalna  
Reprezentacja  
w Łodzi,  
Piotrkowska Nr. 118



Towarzystwo przyjmuje ubezpieczenia od ognia, kradzieży z włamaniem, szkód transportowych wszelkiego rodzaju od wypadków i odpowiedzialności prawno-cywilnej.

## Adam Tempelhof,

Generalny Reprezentant na Łódź i Okręg Łódzki

## Baczność Przemysłowcy!

Do natychmiastowej dostawy

### motory trifazowe

120 volt, nowe z użwojeniem miedzianym po bardzo niskich cenach.

12 volt, 4,5 km., 120 volt, 1450 obrótów, rozruszt, zrysy

12 " 12 " " " " :

2 " 15 " " " " :

1 " 18,5 " " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

1 " 60 " 500 " " " :

W pierwszych dniach stycznia zostanie otwarty  
w Łodzi przy ulicy Piotrkowskiej Nr. 49  
Oddział naszego Banku pod firmą

## Bank Kupiectwa Polskiego Oddział w Łodzi,

który załatwiać będzie wszelkie czynności w zakresie  
bankowości wchodzące.

DYREKCJA.

### Instytucja centralna w Warszawie, Próżna 3, dom własny.

#### ODDZIAŁY:

Lwów, Kraków, Gdańsk, Poznań, Lublin, Przemyśl,  
Stanisławów, Sanok, Drohobycz, Borysław, Jarosław,  
Nowy-Sącz, Dębica, Sniatyn.

Ihrer geschätzten Kundenschaft widmet die besten Wünsche  
zum neuen Jahr

Färbererei G. Schmeller.

Łódź, den 1. Januar 1921.

### An die polnischen Soldaten

### Rumänien am Vor- abend eines Krieges.

Bei der Staatsfeier einen Neujahrsgruß geschieht, in dem es daran hindeutet, daß das wiedererstandene Polen zum ersten Male das Neujahrsfest ohne Kanonenkonzerte begreift. Bloßher seien alle Auskunftsangaben des Staates dahin gerichtet gewesen, den Feind abzuweisen und zu besiegen, jetzt gehe es alle zu ihm, um die friedliche Arbeit zu fördern, denn wir müssen durch intensive Arbeit erreichen, daß wir die anderen Staaten einholen. Da wir aber von Feinden umgeben sind, müsse auch der Soldat sich weiter ausbreiten, damit der Feind, wenn es ihm gelingen sollte uns anzugreifen, einen noch besseren Soldaten als Gegner antrete, als bisher.

### Frankreich und Polen.

Pilsudski reist nach Frankreich.

Paris, 21. Dezember. (Pat.) Amtlich wird gemeldet, daß Marschall Pilsudski im Laufe des Monats Januar nach Paris reisen wird. Die verdeckten Probleme des angeblichen Politik Ost-Europas verleihen dieser Reise eine besondere Bedeutung und bieten die Möglichkeit eines unmittelbaren Meinungs austausches mit den verbündeten französischen Staatsmännern. Marschall Pilsudski, der der Oberbefehlshaber der polnischen Armee ist, wird seinen Aufenthalt in Frankreich dazu benutzen, die Schlachtfelder des großen Krieges zu besuchen, die Polen die Vereinigung und Unabhängigkeit gegeben hat. Dem Oberbefehlshaber wird ein so warmer Empfang zuteil werden, wie er der beiden Völker verbindenden traditionellen Freundschaft würdig ist.

Paris, 21. Dezember. (Pat.) Der Finanzminister erklärt in Beantwortung einer Interpellation in Sache der Abteilung von Kriegsmaterial an ausländische Regierungen, es sei ein Kredit von 20 Millionen zur Lieferung von Material an Polen und Rumänien vorgesehen. Frankreich werde diesen Gunsten im Falle einer Bedrohung behilflich sein.

### Mitteilungen der Regierung.

Ministerkonferenz. Gestern fanden zwischen den Ministern Stępieński und Skłodowski wichtige Beratungen in Sachen der wirtschaftlichen Lage des Landes statt.

Die Delegation des Bündnispartners D. D. Stojanowski ist noch nicht endgültig eingerichtet. Gleichzeitig bleibt er auf seinem Posten.

Die mittelländische Frage. Gestern fanden Konferenzen zwischen den Vertretern der Regierungskommission Mittelland sowie dem Minister Sapieha und dem Präsidenten Witold Stojanowski statt.

Der bulgarische Premier beim Staatschef. Premier Stambulski wurde gestern um 12½ Uhr in Audienz empfangen, wozu ein Galafrühstück stattfand. Der bulgarische Premier begab sich um 10 Uhr nach Poznań.

Wien, 21. Dezember. (Pat.) Auf das vom Verpflegungsminister Sliwiński eingegangene Rücktrittsgesuch richtete der Herr Ministerpräsident an den Herrn Verpflegungsminister ein Schreiben,

der Habsburger verhindern sollen, von welcher Dynastie zwei Mitglieder als Kandidaten für den ungarischen Thron genannt werden, annehmen lasse, daß Staaten mit der kleinen Entente verbündet ist und an ihre Spitze treten wird. "Tempo" stellt weiter die bolszewistische Gefahr schildernd, fest, daß der bolszewistische Überfall unmöglich wäre, wenn Polen und Rumänien miteinander verbündet wären.

### Aufstände in Russland.

Gestern brachten wir eine unbestätigte Meldung aus Moskau von neuen Aufständen. Zuletzt wird der "Myczostpolia" über Kopenhagen aus Moskau berichtet: Einige Abteilungen der Moskauer Garnison haben gemerkt. Sie versuchten, den Artilleriekopf, der sich in den Vorstädten befindet, in ihre Hände zu bekommen. Der Aufstand wurde durch kommunistische Abteilungen niedergeschlagen, die das 5. und 7. Regiment der I. Division völlig zerstörten. Es gab viele Tote und Verwundete. Kavallerieabteilungen bewachten die Straßen nach Moskau.

### England verlangt Anerkennung des Schulden.

Polsku, 21. Dezember. (Pat.) Nach den letzten Nachrichten hat die Sowjetregierung erklärt, daß der englische Standpunkt zu den Handelsbeziehungen mit Russland eine grundlegende Änderung erfahren hat. England verlangt sehr die Anerkennung der Schulden Russlands. Deshalb wurde Krasin zur Beratung nach Moskau berufen.

### Aufstände in der Ukraine.

Lemberg, 21. Dezember. (Pat.) "Ridnyj Kraj" meldet: Eine 2000 Mann starke russische Abteilung unter Führung des Generalmajors Solita, des früheren Besitzhabers der ukrainischen grauen Division besetzte Perejaslaw im Poltawischen. Die aufständische Abteilung des Hetmans Sofija hat sich mit dem Lodesregiment "Iwan Sikora" vereinigt, das von Iwaschischuk geführt wird. — Dieselbe Zeitung berichtet aus Starostinow, daß im Rajon von Lubasch, Kreis Zwiziel, in Wolhynien, ein Bauernaufstand ausbrach, der von dem bekannten Rebellen Djezin geführt wird.

### Bolschewistenrüber.

Wie uns aus Paris telegraphiert wird, soll der "Matin" fest, daß die Bolschewisten das Geld nur deshalb aufgehoben haben, weil der Bolschewistenrabol absolut keinen Wert mehr hat. Es sind weit über Tausend Milliarden Bolschewistenrubel im Umlauf. In der Druckerei des einzigen "Klublose Slovo" wurde wahnsinnig eine Milliarde gedruckt.

### Eine neue Legende über Nikolai II.

Zu London ist jetzt ein Engländer eingetroffen, der eine Reihe von Jahren in der Umgebung Nikolai II. als Bediensteter tätig gewesen ist. Er behauptet nichts weniger, als daß Nikolai II. in einem entlegenen ländlichen Dorfe noch jetzt lebt. Zur Erklärung dieser Behauptung erzählt er eine ganze Legende. Als Nikolai mit seiner Familie in Tschauderburg im Hause des Kaufmanns Sipanow wohnte, hatte er nur eine kleine innere Wache aus Kranischen Matrosen und von außen wachten Matrosen, die den Baron von Angesicht kaum kannten. Die Großfürstin Tatjana soll nur die Liebe des Kleinsten der Matrosen, Matroschka, erworben haben, der seine Kollegen teilweise beeinflusste, indem er erklärte, daß die Rettung des Barons ein Gott wohlgefälliges Werk sei. Es wurde ein halbblöd stünker Baron gefunden, der in Gestalt und Aussehen dem Baron halbwegs gleich und dieser wurde, als man Matrosen und Wache durch geistige Getränke halb betäubt hatte, in die Kleider des Barons gekleidet. Der Baron aber floh auf bereit gehaltenem Gefährt. — Die Baronin habe nichts von Blut wissen wollen, denn sie sei geistig unmöglich gewesen und habe sich fortwährend mit dem Geiste Rasputins unterhalten. Die Großfürstin Olga blieb bei der Mutter. — Mit dem Baron sollen auch seine jüngste Tochter und der Sohn entflohen sein. — Daß der Baron sich bisher nicht gemeldet habe, beruhe darauf, daß er während des Kottschapekade in seinem 1½ Tausend Meter von der Bahnhofstation entfernten Dorfe keine Nachricht erhalten konnte und sich auch nicht aufstellen wollte. Dann aber sei es zu spät geworden.

Die ganze Geschichte ist so phantastisch, daß man ihr nicht glauben kann.

### Der Sozialisten- Kongress in Tours.

Paris, 20. Dezember. (Pat.) Auf dem Sozialistenkongress in Tours haben zwei Parteien die sich durch ihre Ansichten von einander unterscheiden, d. h. die sogenannte Widerstandspartei und die Wiederausbaugruppe, ein Abkommen mit einander getroffen zwecks Rekonstruktion der sozialen Partei. Es wird ein Manifest herausgegeben werden, das die Gründe der Szefsson erläutert und alle kämpfenden Sozialisten zur Teilnahme an der Reorganisation des französischen Sozialismus anfordert.

Während der Debatten in der französischen Kammer über die Anwesenheit des Sozialisten Clara Szefsson auf dem Kongress in Tours, erklärte der Minister des Innern, die Regierung werde keine Ausländer in Frankreich betriebene Umsturzpropaganda dulden. Das Haus sprach darauf die Regierung mit 461 gegen 54 Stimmen sein Vertrauen aus.

Auf dem Kongress in Tours gegründete die Mehrheit eine kommunistische Partei, während die Widerstand- und Wiederausbaugruppen sich zu einer Einheit verschmolzen und beschlossen, weiterhin eine Politik der Vereinigung der Sozialisten zu betreiben. Der Kongress ist beendet.

Tours, 21. Dezember. (Pat.) Nach den Bezeichnungen der Kommunisten versammelten sich ihre Gegner und nahmen eine Vereinigung der Gruppen vor. Zum Präsidenten wurde der Abg. Preissman gewählt, der eine Rede hielt, in der er u. a. sagte: Wir gründen eine Partei und müssen das Auswärtiges Programm vom Jahre 1919 annehmen und jede Teilnahme an der Moskauer Internationale verwerfen. 1,600,000 Sozialisten, die den Beirat zur Moskauer Internationale ablehnen werden ein Manifest veröffentlichen.

### Zur Abstimmung in Oberschlesien.

Da neudeutschland noch Polen mit dem von der Entente vorgeschlagenen Abstimmungsbereich bei dem Plebiszit in Oberschlesien einverstanden sind, weisen die alliierten Regierungen in einer Note darauf hin, daß nunmehr bei der Abstimmung der Art. 88 des Versailler Vertrages nach seinem Wortlaut in Kraft treten wird. Die Kommission der Mächte in Oppeln wird die Pflicht haben, die Abstimmung zu leiten und Vorberichtigungen zu treffen, die die Ruhe und Sicherheit verbürgen. Der Sozialist hat nach Kenntnahme der deutschen und polnischen Antwortnoten beschlossen, daß die oberschlesischen Emigranten an einem anderen Termin stimmen werden, als die Einwohner Oberschlesiens, welchen Termin die Oppelner Kommission festgesetzt hat.

Die deutsche Presse weist nach einem ausgedehnten Telegramm der polnischen Agentur einstimmig darauf hin, daß die Antwort der Alliierten begünstigt das Abstimmung dem Verfaßter Vertrag zuwidert. Die deutsche Regierung werde auf die neuen Vorschläge auch nicht eingehen. Im Außenministerium wird darüber beraten, welche diplomatischen Mittel Deutschland noch zur Verstärkung ihrer, um durchzusehen, daß die Emigranten gleichzeitig abstimmen. Die deutsche Regierung will eine besondere Konferenz vorschlagen, um die Frage zu beraten.

Wroclaw, 21. Dezember. (Pat.) Wie wie erschien, wird die interalliierte Kommission in Oppeln in den ersten Tagen des Januar den Abstimmungstermin in Oberschlesien bekanntgeben. Im Zusammenhang damit sind gestern eine Konferenz aller Kreiskontrollen der Koalition statt.

### Polnisch-österreichischer Handelsvertrag.

Anfang Februar sollen in Wien die Verhandlungen zwischen Polen und Österreich bezüglich Schließung eines Handelsvertrages beginnen. Nach Abschluß des Vertrages wird ein österreichischer Gesandter für Warschau ernannt werden.

### Rücktrittsgesuch des Verpflegungsministers.

Warszawa, 21. Dezember. (Pat.) Auf das vom Verpflegungsminister Sliwiński eingegangene Rücktrittsgesuch richtete der Herr Ministerpräsident an den Herrn Verpflegungsminister ein Schreiben,





in Gräbern noch Hoffnung anzubringen, Mut, fassend Enttäuschungen zu überwinden und dennoch stark und lebensfrisch zu bleiben, Mut, mit Leidenschaft und Verzagtheit und Verzweiflung zu kämpfen bis aufs Blut — unbeliebbar, gewaltsiger, nie müde und mutt werdender Mut!

Zum Mut aber gehört der Glaube. Denn der Glaube, so erklärt ihn einmal Goethe, ist ein großes Gefühl der Sicherheit für die Gegenwart und Zukunft. Und diese Sicherheit entspricht aus dem Zeitraum auf ein überzeugendes, übermächtiges und unerstößliches Wesen. Auf die Unerschütterlichkeit dieses Glaubens kommt es an.

Und nie so sehr wie bei dem bedeutungsvollen Wechseln von einem schweren Jahre in ein neues, vielleicht noch schwereres. Furchtlos und gläubigen Herzen wollen wir von dem scheidenden Abschied nehmen, furchtlosen und gläubigen Herzen ins kommende hinausgehen. Ein großes Gefühl der Sicherheit ille die Gegenwart und Zukunft sei uns unter Glaube, bis lichtere Zeit kommen und er der Sieg wird, der die Welt überwindet.

So wünschen wir denn auch den zum Jahreswechsel allen unseren treuen Freunden, die in schwerer erstaunlicher Zeit zu uns gehalten, ein recht glückliches neues Jahr.

\* Neues Handelsgesetz. Es wurde die Warschauer Handelsgesellschaft gegründet mit dem Sitz in Warschau an der Tschackastraße Nr. 4, Haus Schebler. Präses dieser Gesellschaft ist Herr Dr. Herbst, Vizepräsident Herr E. Ponozekoff und Mitglieder der Verwaltung die Herren K. W. Schebler, Antoni Lipinski, Wlad. Lipinski, Neugebauer und Samysiewicz.

\* Von unseren künftigen Pastoren berichtet "Der Friedensbote" aus Leipzig: Von den hier studierenden 10 bis 12 Theologen haben sich zur Schlusprüfung gemeldet. Die schriftliche Arbeit ist bereits am 20. November abgegeben worden. Die mündliche Prüfung findet Anfang Februar statt und ist somit Aussicht vorhanden, daß der gewünschte "Nachwuchs" noch vor Ostern hier eintrifft.

\* Das neue Mieterschutzgesetz hat keine der interessierten Parteien befriedigt, die Immobilienbesitzer nicht, weil ihnen nur ganz geringe Zugeständnisse gemacht wurden, und die Mieter nicht, weil sie von einer Mietserhöhung überhaupt nichts wissen wollen. Die wichtigsten Punkte des außenseitlichen Belangstags noch harrenden neuen Mieterschutzgesetzes sind: 1) Die Erhöhung der Miete im Vergleich zum Juni 1914 darf nicht 100% übersteigen für Wohnungen bis 6 Zimmern, von 6 Zimmern ab - 150%. Räume für Kämmer und Säulen sind damit unbegriffen. Der Artikel im zuletzt Gesetz, welcher Küche, Vorzimmer, Mädchenzimmer usw. w. aus der Kategorie der Wohnzimmer ausschließt, ist im neuen Gesetz nicht enthalten. Die Mietserhöhung für Hotels, Pensionate und mühelose Zimmer beträgt 200%, während die Miete für Läden, Räume für Industrie und Handelszweck sowie Werkstätten, mit denen Wohnungen nicht verbunden, um 300% im Vergleich zum Juni 1914 erhöht werden darf. Außerdem können die Immobilienbesitzer von den Mietern eine Abgabe für Wasser, Beleuchtung der Tore und Treppenaufgänge, Ausfuhr, Schornsteinreinigung sowie die Hälfte des Strassenhinrichtung erheben. Die Immobilienbesitzer haben im Vorwage des Hauses ein Verzeichnis aller dieser Ausgaben im Vergleich zum Juni 1914 aufzuhängen und darauf die Einteilung der Abgaben auf die einzelnen Wohnungen im Verhältnis zur Miete zu vermerken. Art. 10 des neuen Gesetzes sieht eine Erleichterung bezüglich Errichtung vor. Eine genauere Erläuterung dieses Artikels muß jedoch abgewartet werden. Die Mietserhöhung tritt mit dem 1. Januar 1921 in Kraft.

\* Millionschlüssel. Von den vier am 24. Dezember gezogenen Nummern des Millionschlüssels erwies sich nur eine als verfaul und im Preis der Postsparkasse. Infolge dessen werden am 1. Januar wieder vier Biehnungen stattfinden.

\* Bildung eines Lebensmittelkennzeichens. Am gestrigen Tage ließ der Magistrat an den Straßenenden eine Verordnung über die Maximalpreise für Lebensmittel anschlagen und die Polizei erhielt die Weisung darauf zu achten, daß diese Preise auch eingehalten werden, zumal sie von den Bäckern, Fleischern und Händlern selbst festgesetzt wurden. Zur Kontrolle wird vom Komitee für soziale Selbsthilfe bei jedem Polizeikommissariat auch eine Lebensmittel-Kasse gebildet, die demnächst ihre Tätigkeit aufnehmen wird. Die in der Verordnung angeführten Maximalpreise haben wie an dieser Stelle bereits veröffentlicht. Die Verordnungskommission verordnet, was folgt: 1. der Handel mit Milchprodukten ist im Bereich der Stadt Lodz nur denjenigen Personen gestattet, die im staatlichen Lebensmittel-Untersuchungsbüro registriert sind. 2. nichtautentiertes Gebäck darf nur in den Bäckereien hergestellt werden, die hierzu eine erforderliche Genehmigung besitzen. 3. jeder Bäckereihandlung mit solchem Gebäck ist verboten. 4. Bäckereien mit Brot sind verpflichtet, Brot auch plaudweise zu verkaufen. 5. der Leib Brot muß ein bestimmtes Gewicht haben und ein Etikett mit dem Gewicht, dem Preis und die Firma aufweisen. 6. die Ausfahrt jeglicher Art Lebensmittel aus dem Bereich der Stadt Lodz ohne Genehmigung ist verboten. 7. landwirtschaftliche Produkte, darunter auch Fleischwaren und Geflügel, dürfen bis 12 Uhr in bestimmten Plätzen nur an die Konsumenzen verkaufen werden, nach dieser Zeit ist der Handel frei. 8. das Gleiche regt sich aus auf Schlagwörtern. Die Verordnung ist in allen Läden mit Lebensmittelkennzeichen

sichtbarer Stelle anzubringen. Nichtbefolgung wird bis 6 Monaten Gefängnis und mit Geldstrafe bis 1 Million Mark, oder eine dieser Strafen, sowie Konfiszierung der Waren bestraft.

#### \* Die Errichtung des Hundesteuer.

Der Magistrat schreitet zur Registrierung der Hundesteuer für das Jahr 1921 und fordert alle Hundebesitzer auf, ihre Hunde in der Steuerabteilung am Neuen Ring Nr. 2 bis 15. Januar 1921 anzumelden. Wer sich dieser Pflicht entzieht, wird auf Grund Art. 188 des Strafgesetzes zur Verantwortung gezogen. Gleichzeitig wird zur Kenntnis gebracht, daß auch alle bisherigen Hundebesitzer in das neue Register eingetragen werden, sofern sie bis zum 15. Januar der Steuerabteilung von der Abschaffung des Hundes keine Meldung machen. Meldungen nach diesem Termine ziehen Nutzlosen nach sich. Die Hundesteuer für 1921 ist in der Zeit vom 20. bis 31. Januar zu entrichten und beträgt für jeden Stubenhund 80 M., Jagdhund 160 M., für jeden weiteren Jagdhund 200 Mark und für einen Kettenhund 40 M. Den Steuerzahlen werden neue Hundemarken gegen Münze der alten ausgetauscht.

\* Weibliche Theologiestudenten. Die letzte Nummer des "Evangelii" enthält im Briefkastenteil folgende Notiz: M. S. Frauen werden berechtigt sein, sich für das Studium der evangelischen Theologie in der Warschauer Universität einzuschreiben zu lassen. Zu welchem Zweck könnten sie von diesem Rechte Gebrauch machen? Für das Studium selbst, sowie zur Erhöhung des Bekanntheitsgrads in Kirche, Schule und Haus, zu pflegen und zu erhalten suchen. Alle das gute Recht unserer Muttersprache wird der "Friedensbote" stets eintreten, und zwar mit aller Treue und Entsiedenheit. Die Mutter unserer Kinder in Stadt und Land will der "Friedensbote" nicht nur kennen, sondern auch nennen, nicht nur verkennen, sondern auch mitstreiten, mitteilen und dabei auf Abhilfe hinzu. Unsere polnischen Heimat aber will der "Friedensbote" aufdringlich, nicht mit Worten, Schneideln und Klischen, sondern durch die reine Erfüllung der Bürgerpflichten, dienen. Wir werden es zu bemühen wissen, daß man trotz auf seine deutsche Abstammung sein und dabei als Bürger Polens voll und ganz seiner Pflicht nachkommen kann.

Dieses Programm ist vielversprechend und deshalb können wir allen Euthanauern in Stadt und Land ein Abonnement auf dem "Friedens-

bote" angelegerlich empfehlen.

\* Erwerbung des Einflusses. Zur Einführung nach Polen sind u.a. bereits früher mitgeteilten Waren noch folgende freigegeben: Gneissstein, Sand, Granit, in der Fabrik verarbeitbare Steine, Basalt, Quarz, Feldspat, Schwerspat, Marmore für Bürogesteine, natürliche Web-, Schleife und Poliersteine, Schleiferplatten, Lithographiesteine, Mahlsteine, Edelsteine für technische Zwecke, Perlmutt, Meerchaum, Bernstein, Zelluloid von jeder Farbe, Guilloche oder Schnellglas, Sets und Alkoholbehälter, Asbest, Bimsstein, Schiefer, Graphit, Schleifs- und Poliermaterialien auf Papier oder Leinwand, Schaltklemmen, läufige Schleisschellen, gebrannte Gezeugnisse aus Ton für die Elektrotechnik, wie Kerzen, Platten, Zylinder, Glühlampen und Ziegel, keramische Ziegel, Röhren aus poröser Ziegelform, Zement, usw. Massen, Dachzärgen, Porzellane-Gezeugnisse für elektrische Klischee, Bech von gewöhnlichem und Taschenglas, Stein, Tisch, Holzholz, Preßholz, Blei, Eis, Koks, Teer, sowie Pech.

\* Die neue bedeutende Erhöhung der Post- und Telegramegebühren, deren einzelne Sätze wie untenstehen, und die am 15. Dezember in Kraft getreten ist, wird von der Allgemeinheit zweifellos mit den bekannten "gemischten Gefühlen" aufgenommen werden. Ob die erhöhte Belastung für den Staat, die Erzielung meschnlich höherer Einnahmen, damit erreicht werden wird, erscheint uns nach wie vor recht zweifelhaft. Schon früher haben wir darauf hingewiesen, daß im Verkehrswesen sich immer nach der Grundsatz bewährt hat: "Die Masse muß es bringen," und daß städtische Tarif erhöhung diese Massenförderung gerade entgegenwirkt. Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß der private Brief- und Telegrammeverkehr nach der letzten Erhöhung — die vielfach einer Verdreifachung gleichkommt — auf das Mindestmaß beschränkt werden wird, und daß auch die Geschäftswelt auf jede Weise suchen wird, ihre Postkosten zu vermindern. Der Erfolg der neuen Maßnahme wird sich ja in nicht zu ferner Zeit zeigen.

\* Die Verkündigungen des Deutschen Reichs in Polen haben sich folgendermaßen gehandelt: Die deutsche Gesandtschaft für Polen nebst Konsulatsabteilung befindet sich in Warschau. Ein deutsches Konsulat für die abgetrennten deutschen Gebiete befindet sich in Posen. Beide Konsuläte sind Poststellen angegliedert. Weitere Poststellen befinden sich in Bromberg und in Litz. Die Errichtung von Konsulaten in Thorn, Lodz und Breslau ist beabsichtigt. Fürsorgestellen des Roten Kreuzes befinden sich in Posen und Bromberg. Die Fürsorgestellen in Posen hat den Namen "Deutsche Fürsorgekommission bei dem deutschen Konsulat in Posen." Untergeschäftsstellen dieses Fürsorgekommissars befinden sich in Breslau, Lissa, Kröslin, Ostromow und Gnesen. Die Fürsorgestellen Bromberg hat den Namen "Deutscher Fürsorgekommissar bei dem deutschen Konsulat in Posen" mit dem Zusatz "Branzfelde Bromberg". Die Untergeschäftsstellen Bromberg befindet sich in Grudziądz, Thorn und Neustadt; weitere Stellen sollen in Kartusche und Diesbach errichtet werden.

\* Polnisch-schwedisches Telephonengesellschaft. Wir berichteten bereits an dieser Stelle, daß man sich in wahrscheinlichen Kreisen mit dem Verlauf oder - voraussichtlich dem Telephonengesellschaft. Das Telephon soll in den Besitz einer polnisch-schwedischen Gesellschaft übergehen. Im Januar sollen die gegenwärtig vom Direktor des Warschauer Telephonunternehmens mit der Regierung geführten Unterhandlungen wegen Gründung genannter Gesellschaft fortsetzt werden. Die Schweden verpflichten sich zu einer gründlichen Umgestaltung des Telephonnetzes in Lodz, Tomaszow, Lublin, Krakau, Lemberg, Lublin und Wilna. Alle Arbeiten werden auf Kosten der Schweden ausgeführt, dagegen alle erforderlichen Materialien aus der Schweiz bezogen. Dasselbe gilt die polnische Regierung den Schweden die umgekehrten Telephonnetze für die Dauer von 20 Jahren zur Exploitation ab, nach welchem Termin die Rechte in das Eigentum des polnischen Staates übergehen.

\* Der Friedensbote. Nachdem das Kleinblatt "Unsere Freiheit" sein Erscheinen eingestellt hat, ist am 26. Dezember unter obigem Titel die erste Nummer einer neuen Wochenschrift für die Katholiken Polens erschienen, als deren Redakteure und Herausgeber die Herren Pastoren J. Dietrich und A. Gerhard gezählt.

In einem der ersten Nummern beigegebenen Ausruf finden wie folgenden Passus:

Was will der "Friedensbote"? Als unabhängiges Blatt will es vom Standpunkt des Christentums, im Lichte des Wortes Gottes die Freiheiten in Kirche und Welt beleuchten, nach bestem Wissen und Gewissen, ohne Rücksicht auf Parteigeist und Menschenmitleid. Andererseits aber will der "Friedensbote" das andere große Ende unserer Väter, unsere deutsche Mutter sprache und unsere christlichen Sitten in Kirche, Schule und Haus, zu pflegen und zu erhalten suchen. Alle das gute Recht unserer Mutter sprache wird der "Friedensbote" stets eintreten, und zwar mit aller Treue und Entsiedenheit. Die Mutter unserer Kinder in Stadt und Land will der "Friedensbote" nicht nur kennen, sondern auch nennen, nicht nur verkennen, sondern auch mitstreiten, mitteilen und dabei auf Abhilfe hinzu.

Wie haben natürlich nichts gegen Schweden einzurichten und daß es mit seinen Industrieprodukten versorgt, können uns aber der Frage nicht enthalten, warum unsere Bündisblätter haben den Bedarf nicht decken können und wenn sie das nicht können sollten, warum nicht lieber einige Maschinen für diese Fabrikation beschafft werden, anstatt der fertigen Produkte? Holz haben wir doch genug und die Chemikalien könnten ebenso verschieden werden, wie jetzt dies fertige Produkt, wenn sie nicht bei uns zu haben sind.

\* Bohnförderungen der Bauarbeiter. Die Verhandlungen der vereinigten Bauarbeiterverbände halten vorgestern eine gemeinsame Beratung ab, auf welcher beschlossen wurde, an die Arbeitgeber mit neuen Bohnförderungen heranzutreten. Für Maurer, Plasterer, Betonarbeiter, Töpfer und andere Bauarbeiter soll die Bohnaufsetzung 100 Prozent, für Zimmerleute, Tischler und andere Arbeiter der Holzindustrie 125 Prozent betragen. Diese Höhe sollen vom 1. Januar 1921 gerechnet werden.

\* Aufgedeckter Millionenendiebstahl. Bei der in der ersten Etage des Hauses Benediktinerstraße 68 wohnhaften Elli Bastrach war, wie bekannt, ein französischer Offizier abgestiegen, wofür während des nachts ein Diebstahl verübt wurde. Dem Offizier wurde u. a. auch ein Handschuh entwendet, der die Summe von 1.375.000 M. in barem Gelde enthielt. Der Verdacht fiel auf die genannte Elli Bastrach, die der Chef des Untersuchungskomites Mjaslowez selbst verhörte. Welcher Art das Verhör war, läßt sich daraus schließen, daß die W. sofort ins Hospital gebracht werden mußte. Mjaslowez wurde dieserhalb auf Anordnung der Warschauer Staatsanwaltschaft seines Amtes entbunden und verhaftet, später aber gegen Kauf hin bis zur Prozeßverhandlung auf freien Fuß gesetzt. Mit der weiteren Untersuchung dieses geheimnisvollen Diebstahls wurde der Kommandant der 1. Brigade der Militärpolizei Herr Stanislaw Przybroski bestimmt, dem es zunächst auch gelang, den Diebstahl aufzudecken. Verdacht wurde er von drei Personen, die dem Offizier schon lange vorher nachspüren und genau unterrichtet waren, welche eine Summe Geld er mit sich führte. Von dem gestohlenen Gelde kaufte die Diebe das Haus in der Aleksandrówstraße 75. Einer der Diebe wurde inzwischen zum Militärdienst eingezogen und desertierte; sie hatten sich bisher noch verborgen. Der dritte, ein Fabrikarbeiter, namens Leon Adamski, bei welchem auch etwa 200.000 M. gefunden wurden, befindet sich hinter Schloss und Riegel.

\* Aufdeckende Krankheiten und Todesfälle. In der Zeit vom 12. bis 18. Dezember a. e. erkrankten: Am Flecktyphus 9 Personen — 1 Todesfall, am Unterleibstyphus 24 — 2 Todesfälle, am Scharlach 14 — 3 Todesfälle, am Diphtheritis 2 — 2 Todesfälle, am Keuchhusten 1 — 1 Todesfall, am Wochenbettfeier 1 —, an der Gehirnentzündung 2 — 1 Todesfall, an der Ruhr 1 — und von den Schwindfälligen verstarben 28 Personen.

\* Hochstehende Firmenbezeichnungen. Die "Danz. N. N." schreibt. Während der letzten Jahre mehren sich in geradezu besorgniserregender Weise die Fälle, in denen sich Firmen unerhördlich hochstehende Bezeichnungen beilegen. Es ist modern geworden, eine recht pomposen Firmennamen aufzutügeln. Gerade Danzig gab infolge seiner besonderen Stellung seit Abreinigung vom Deiche als Ein- und Ausfuhrhafen Polens und als Nachbar der Ost- und Weststaaten titelstolzen Firmenreichlich Gelegenheit, der Phantasie bei der Auswahl hochstehender Firmennamen freien Lauf zu lassen. An und für sich hat gewiß jeder Kaufmann das Recht, bei der Auswahl des Namens für seine Firma die Altstube zu wählen, die er gut hält. Wozegen aber sonst gemacht werden soll, das sind die Firmenbezeichnungen, die geeignet sind, eine Täuschung über die Art und die Größe des Geschäfts und die Verhältnisse des Fabrikanten hinzufügen. Ein Beispiel hierfür ist eine vor kurzem in Konkurs geratene Firma mit einem so hohen Kundennamen daß man der Annahme seit kommt, die Firma habe sicherlich Millioneumsätze. Dabei ergab der Liquidator des Warenbestandes im Konkurs noch nicht 6000 M. Es ist daher mit Nachdruck einzutreten, daß so pompos Name, hinter denen nichts steht als der Name, unterbleiben. Die Vertreter der Nachkommenden der Handelskammer und die Vertreter in Handelsregisterbüros würden ein großes Verdienst um die Allgemeinheit und um die Handelswelt im besonderen erwerben, wenn sie ihr Augenmerk auf diese Auswüchse richten würden. Manches unzählige Schaden bliebe verhindert.

\* Hochstehende Firmenbezeichnungen. Die "Danz. N. N." schreibt. Während der letzten Jahre mehren sich in geradezu besorgniserregender Weise die Fälle, in denen sich Firmen unerhördlich hochstehende Bezeichnungen beilegen. Es ist modern geworden, eine recht pomposen Firmennamen aufzutügeln. Gerade Danzig gab infolge seiner besonderen Stellung seit Abreinigung vom Deiche als Ein- und Ausfuhrhafen Polens und als Nachbar der Ost- und Weststaaten titelstolzen Firmenreichlich Gelegenheit, der Phantasie bei der Auswahl hochstehender Firmennamen freien Lauf zu lassen. An und für sich hat gewiß jeder Kaufmann das Recht, bei der Auswahl des Namens für seine Firma die Altstube zu wählen, die er gut hält. Wozegen aber sonst gemacht werden soll, das sind die Firmenbezeichnungen, die geeignet sind, eine Täuschung über die Art und die Größe des Geschäfts und die Verhältnisse des Fabrikanten hinzufügen. Ein Beispiel hierfür ist eine vor kurzem in Konkurs geratene Firma mit einem so hohen Kundennamen daß man der Annahme seit kommt, die Firma habe sicherlich Millioneumsätze. Dabei ergab der Liquidator des Warenbestandes im Konkurs noch nicht 6000 M. Es ist daher mit Nachdruck einzutreten, daß so pompos Name, hinter denen nichts steht als der Name, unterbleiben. Die Vertreter der Nachkommenden der Handelskammer und die Vertreter in Handelsregisterbüros würden ein großes Verdienst um die Allgemeinheit und um die Handelswelt im besonderen erwerben, wenn sie ihr Augenmerk auf diese Auswüchse richten würden. Manches unzählige Schaden bliebe verhindert.

\* Aufdeckende Firmenbezeichnungen. Die "Danz. N. N." schreibt. Während der letzten Jahre mehren sich in geradezu besorgniserregender Weise die Fälle, in denen sich Firmen unerhördlich hochstehende Bezeichnungen beilegen. Es ist modern geworden, eine recht pomposen Firmennamen aufzutügeln. Gerade Danzig gab infolge seiner besonderen Stellung seit Abreinigung vom Deiche als Ein- und Ausfuhrhafen Polens und als Nachbar der Ost- und Weststaaten titelstolzen Firmenreichlich Gelegenheit, der Phantasie bei der Auswahl hochstehender Firmennamen freien Lauf zu lassen. An und für sich hat gewiß jeder Kaufmann das Recht, bei der Auswahl des Namens für seine Firma die Altstube zu wählen, die er gut hält. Wozegen aber sonst gemacht werden soll, das sind die Firmenbezeichnungen, die geeignet sind, eine Täuschung über die Art und die Größe des Geschäfts und die Verhältnisse des Fabrikanten hinzufügen. Ein Beispiel hierfür ist eine vor kurzem in Konkurs geratene Firma mit einem so hohen Kundennamen daß man der Annahme seit kommt, die Firma habe sicherlich Millioneumsätze. Dabei ergab der Liquidator des Warenbestandes im Konkurs noch nicht 6000 M. Es ist daher mit Nachdruck einzutreten, daß so pompos Name, hinter denen nichts steht als der Name, unterbleiben. Die Vertreter der Nachkommenden der Handelskammer und die Vertreter in Handelsregisterbüros würden ein großes Verdienst um die Allgemeinheit und um die Handelswelt im besonderen erwerben, wenn sie ihr Augenmerk auf diese Auswüchse richten würden. Manches unzählige Schaden bliebe verhindert.

\* Aufdeckende Firmenbezeichnungen. Die "Danz. N. N." schreibt. Während der letzten Jahre mehren sich in geradezu besorgniserregender Weise die Fälle, in denen sich Firmen unerhördlich hochstehende Bezeichnungen beilegen. Es ist modern geworden, eine recht pomposen Firmennamen aufzutügeln. Gerade Danzig gab infolge seiner besonderen Stellung seit Abreinigung vom Deiche als Ein- und Ausfuhrhafen Polens und als Nachbar der Ost- und Weststaaten titelstolzen Firmenreichlich Gelegenheit, der Phantasie bei der Auswahl hochstehender Firmennamen freien Lauf zu lassen. An und für sich hat gewiß jeder Kaufmann das Recht, bei der Auswahl des Namens für seine Firma die Altstube zu wählen, die er gut hält. Wozegen aber sonst gemacht werden soll, das sind die Firmenbezeichnungen, die geeignet sind, eine Täuschung über die Art und die Größe des Geschäfts und die Verhältnisse des Fabrikanten hinzufügen. Ein Beispiel hierfür ist eine vor kurzem in Konkurs geratene Firma mit einem so hohen Kundennamen daß man der Annahme seit kommt, die Firma habe sicherlich Millioneumsätze. Dabei ergab der Liquidator des Warenbestandes im Konkurs noch nicht 6000 M. Es ist daher mit Nachdruck einzutreten, daß so pompos Name, hinter denen nichts steht als der Name, unterbleiben. Die Vertreter der Nachkommenden der Handelskammer und die Vertreter in Handelsregisterbüros würden ein großes Verdienst um die Allgemeinheit und um die Handelswelt im besonderen erwerben, wenn sie ihr Augenmerk auf diese Auswüchse richten würden. Manches unzählige Schaden bliebe verhindert.

\* Aufdeckende Firmenbezeichnungen. Die "Danz. N. N." schreibt. Während der letzten Jahre mehren sich in geradezu besorgniserregender Weise die Fälle, in denen sich Firmen unerhördlich hochstehende Bezeichnungen beilegen. Es ist modern geworden, eine recht pomposen Firmennamen aufzutügeln. Gerade Danzig gab infolge seiner besonderen Stellung seit Abreinigung vom Deiche als Ein- und Ausfuhrhafen Polens und als Nachbar der Ost- und Weststaaten titelstolzen Firmenreichlich Gelegenheit, der Phantasie bei der Auswahl hochstehender Firmennamen freien Lauf zu lassen. An und für sich hat gewiß jeder Kaufmann das Recht, bei der Auswahl des Namens für seine Firma die Altstube zu wählen, die er gut hält. Wozegen aber sonst gemacht werden soll, das sind die Firmenbezeichnungen, die geeignet sind, eine Täuschung über die Art und die Größe des Geschäfts und die Verhältnisse des Fabrikanten hinzufügen. Ein Beispiel hierfür ist eine vor kurzem in Konkurs geratene Firma mit einem so hohen Kundennamen daß man der Annahme seit kommt, die Firma habe sicherlich Millioneumsätze. Dabei ergab der Liquidator des Warenbestandes im Konkurs noch nicht 6000 M. Es ist daher mit Nachdruck einzutreten, daß so pompos Name, hinter denen

## Gerichtschronik.

**Vermögenssteuer.** Die einstige Finanzverwaltung hatte dem Grafen Bolesław Samojski eine Vermögenssteuer von 114,700 M. jährlich für die Jahre 1917 und 1918 auferlegt. Die Schätzung des Vermögens war durch die einstigen Oktupationsbehörden erfolgt, die den Grafen als ihren politischen Gegner ansahen. Auf Beschwerden an den Finanzminister erhielt Graf Samojski nach Hinterlegung einer Summe von 75,000 Mark die Mitteilung des Finanzamtes, daß die Einzahlung des verbliebenen Restbetrages bis zur Entscheidung des betreffenden Instanz aufgeschoben werden ist. Ungeachtet dessen begannen aber die Exekutivorgane bald darauf ihre Tätigkeit und beschlagnahmten die Mieten. Daraufhin bat der Graf B. durch seinen Anwälten Stanisław und Kazimierz den Klageweg und ersuchte das Gericht, die Verfügung des Finanzministers anzuerkennen und die gesetzwidrige Beschlagnahme aufzuheben. Die Generalprokuratur als Verteidigerin der Staatsinteressen verlangte eine Niederschlagung des Prozesses, weil die Belebung eines Sicherheitsbetrages für unanfechtbar gelte und auf gerichtlichem Wege nicht umgegangen werden könne. Das Warschauer Beisitzergericht unter Vorsitz des Vizepräsidenten Stanisław jedoch im Gluvernehmen mit den Anwältern des Rechtsanwalts fest, daß dem Steuerzahler das Recht zustehe, bis zur Höhe des Steuer eine Abstimmung einzutreten. Sofern er eine solche eingerichtet habe und sie angenommen werden sei — so müsse sie auch durchgesetzt werden. Die Finanzverwaltung habe dieses Recht in ihrer Mitteilung an den Petenten angespannt und habe dadurch beweigt, daß Exekutivschärfe angewandt worden seien. Wenn sich die Regierung nun bis zur Zeit der Erledigung der Meldung nicht darum bemüht habe, sondern im Gegenteil eine Exekution verfügt habe, so habe sie dadurch

Gesetz verletzt. Daher gehörte unter diesen Umständen die Anrechnung einer Beschlagnahme nicht zu den öffentlich-rechtlichen unanfechtbaren Anzeichen und müsse die Entscheidung durch das Gericht erkannt werden, daß für jeden Einwohner des Landes als Verteidigungsmittel besteht. In der Schlusserörterung beließ das Gericht die Ausführungen des Generalprokurator ohne Folgen und bestimmt, daß die Angelegenheit durch das Gericht entschieden werden müsse.

## Aus der Provinz.

**Pabianice.** An Stelle eines Kränzes auf das Grab des Herren Pastors Friedrich Wende spendete Herr Arthur Hilde 500 Mark für das heilige evangelische Greifenseeheim, wofür hiermit herzlich gedankt wird.

**Siedlungen.** In Ehren und Andenken an den verstorbenen Graf Wanda Eck spendeten sie die Kasse der Inneren Mission die Herren: Freiherr Otto 300 M., Reichsgraf Ernst 200 M., Adolf Eck 200 M., Senator Wolf 200 M., Graf Gustav 200 M. Anstatt Blumen auf das Grab des Herren Pastors R. Wende spendete Fr. Helena Krieger aus Lobs. M. 100 für die Kasse der Inneren Mission. Anstelle eines Kränzes auf das Grab der verstorbenen Frau Wanda Eck, spendete sie das Greifenseeheim Graf E. Schulz aus Lobs. M. 200, Herr L. Ekhne spendete für das Greifenseeheim M. 200 anstelle eines Kränzes auf das Grab der verstorbenen Frau Emilie Haufe. Durch Herren R. Bräse gesammelt auf der Tafse seines Kindes M. 1000 sie die Glocken.

Es dankt herzlich Pastor R. Schmidt.  
Gottesdienst in der Neuen Polizei. Am 2. Januar um 1/2 Uhr vorm. wird Herr Pastor Schmidt Gottesdienst verbunden mit der Feier des hl. Abendmahl abhalten.

## 164,142 Mark 80 Pfennige

in der Redaktion der "Neuen Bodzter Ztg."

Im Schluß des Jahres haben wir aussern lieben Freunden noch unter dem Dunkel für ihre Unabhängigkeit einen ganz speziellen lausigen Dank dafür abzuhaben, daß sie es aus durch ihren Wohlwollen möglich gemacht haben, so viele Kinder zu trocken und so manchen Armen und Leidenden die Not zu lindern. Es sind von unseren Freunden in unserer Redaktion je wohlthätigen Zwecken 164,142 Mark 80 Pf. eingegangen und von uns an die betreffenden Institutionen und Einzelpersonen übermittelt worden.

Das ist eine hohe und schöne Zahl, besonders wenn man bedenkt, daß die Mark zu Beginn des vergangenen Jahres noch einen höheren Wert hatte, als heute.

Recht bedeutende Summen wurden auf diese Weise auch alten und verlassenen Verbretern der Intelligenz zugewiesen, die unter den schweren Zeiten verhältnismäßig ganz besonders littet zu leiden haben. Das aus unsrener verehrten Freunde und Leser auf diesem Gebiete so ausreichend untersucht haben, erfüllt und mit ganz besonderer Genugtuung den es wird hierdurch der Beweis erbracht, daß in unsrer materialistischen Zeit die Herzen doch in doppelseitig feindig schlagen, die kein Lehrer Wahr geworden ist. Res sacra miser!

Im Namen all der Freude, denen einzelne Beiträge aus der Sammlung der "Neuen Bodzter Ztg." weggangen sind, sagen wir unseren mildtätigen Freunden ein herzliches und ausdrückliches: Herzogtum Sachsen

Im Laufe des Jahres gingen aus zu wohlthätigen und gemeinwohligen Zwecken nachstehende Spenden zur Übermittlung an:

Gespendet wurden für:

Christlichen Wohltätigkeitsverein	M. 6212.-
Greifenseeheim d. Christl. Wohlt.	28058.-
Evangelisches Waisenhaus	30875.50
Haus der Barmherzigkeit	11560.-
Irrenheilanstalt "Kochanowska"	2995.-
Kinderfutterungsstation	4845.-
Kriegs-Waisenhaus	4561.-
Katholisch. Waisenhaus	4298.50
Kirche Marie-Kinderhospital	3000.-
K. Kinderbewahranstalt	1700.-
L. Kinderbewahranstalt	225.-
Deutsche Seminaristen	1680.-
Zu Händen Pastor R. Gundlach	2000.-
Die Armen d. St. Trinitatis-Gem.	300.-
Zu Händen Pastor P. Angerstein	500.-
Arme Konfirmanden d. St. Joh. Gem.	60.-
Die Armen der Johanniskirche	
zur Weihnachtsbedeckung	2100.-
Kirchspielheim	580.-
Kinderheim Wulczanskastr. 253	660.-
Den Vor. d. St. Matthäuskirche	3085.-
Zarne Konfirm. d. H. Past. Dietrich	25.-
Stadt. d. St. Johannis-Gem.	50.-
Bodzter freiwillige Feuerwehr	1060.-

Blumentag 1. d. 3. eo. Waisenhaus	M. 1920.-
Not Kreuz	3123.-
Not Kreuz für Verwundete im	
Hause der Barmherzigkeit	2980.-
Pilsudski-Spender	605.-
Öberösterreichisches Pleißtal	2849.-
Polnischen Soldaten	8012.80
Den 70jährigen Oberlehrer	7525.-
Einen alten gelehrten Herrn	8700.-
Einen Gymnasiasten der 8 Klasse	2280.-
Christl. Wohltätigkeitsverein	170.-
Jüdischer Wohltätigkeitsverein	007.-
Jüdisches Waisenhaus	490.-
Niodola Orloszca	60.-
Wukur-Goholm	100.-
Wukrowizko	295.-
Wukur-Goholm	75.-
Kinderdorf des Chelenie Gletschberg	150.-
Greifenseeheim der Chelenie Konstadt	550.-
Talmud Tora "Handsch-Szoznisko"	100.-
Talmud Tora d. Rabbiner Maisel	520.-
Jüdische Österliche	200.-
Jüdischen Frauen- und Kinder-Heilanstalt	280.-
Mädchenlinnen h. Ver. Elias Goholm	75.-
<b>Zusammen</b>	<b>M. 164,142.80</b>

## Als Ablösung der Neujahrsgratulationen und Neujahrsofferten 1921

überende man uns zur Übermittlung an die nachstehend genannten Institutionen folgende Spenden:

für den christlichen Wohltätigkeits-Verein:	
Herr Josef Küster	M. 200.-
August Kerpert sen.	100.-
Stanislaus Bielecki	50.-
Alexis Drewnig	100.-
für das evangelische Waisenhaus:	
Herr Leo Herbst	M. 500.-
O. Knob	80.-
Pastor R. Gundlach	25.-
Hugo Porancki	500.-
für das Haus der Barmherzigkeit:	
Herr Hugo Porancki	M. 500.-
für das Greifenseeheim beim christlichen Wohltätigkeits-Verein:	
Herr Kurt Hoyt	M. 100.-
Teodor Pieńko	500.-
J. Wagner	200.-
A. Grisler	100.-
Anna Bruno Thiele	250.-
Irrenheilanstalt "Kochanowska":	
Herr Gustaw Mietni	M. 100.-
Leopold Eckart	250.-
Unfall-Heilungs-Sklavis:	
Herr Alexander Müller	M. 100.-

Katholisches Waisenhaus:	
Herr Wilhelm Meister	M. 100.-
für die St. Matthäi-Kirche:	
Herr Bruno Farisch	M. 200.-
Alfred Farisch	200.-
Teodor Menze	500.-
Wilhelm Meister	300.-
Teodor Gabriel	50.-

Anna-Marie-Hospital:	
Herr Arno Bruno Thiele	M. 250.-
für deutsche Seminaristen:	
Herr Kurt Hauk	M. 100.-
Hermann Schöp	100.-
Leopold Eckart	250.-

für den polnischen Soldaten:	
Herr Pastor R. Gundlach	M. 25.-
für die Handwerkerschule "Talmud Tora":	
Herr Wilhelm Meister	M. 100.-

heil sich müssen; — Die Saat einer Freiheit zu streuen; — Nur Eintracht daraus wird erblühen — Das All zu weichen dem Neuen! — Dem vorwärts mit frischem Vertrauen! — hoch Sammehohe Banne! — es Siegel — Die Nachwelt bewundernd wird schauen — Auf und — denn der Kampf führt zum Siege!

## Neue Erfolge der Weltkriegssprache.

Das Staatsministerium Braunschweig hat den fakultativen Esperanto-Unterricht vorbereitet. Sämtliche Esperanto beherrschende Lehrkräfte sind bis zum 21. 12. d. J. zu melden. — In Breslau hat die städtische Schuldeputation am 8. 11. befohlen, Esperanto in allen Schulen Breslaus kulturell einzuführen. Erholungsbedürftige Esperanto sprechende Kinder werden im Sommer 1921 für einige Wochen zu Esperantisten des Auslandes geschickt. — Die "Christliche Internationale", die in 17 Ländern organisiert ist, hat Esperanto als Kongresssprache angenommen. (Wann wird endlich die sozialistische Internationale folgen?) — Der dritte Weltkongress der internationalen Vereinigungen in Brüssel (5.—20. September 1920), bei dem 112 internationale Organisationen vertreten waren, hat Esperanto als Kongress- und Korrespondenzsprache angenommen. — Auf der internationalen Universität in Brüssel ist ein Lehrstuhl für Esperanto errichtet worden.

## Von der Bodzter Esperantobewegung.

U. G. A.

Am 16. d. M. fand im Lokal des Bodzter Esperanto eine Versammlung der U. G. A. Mitglieder statt, um neue Delegierte zu wählen. Gewählt wurden 2 als Delegierte — Heinrich Zimmermann, als Abgeordneter — Oskar Hermann und als Schriftführerin — Hel. Anna Kurland.

Die Esperanto-Kurse beginnen in Kürze im neuen Vereinslokal. Wir werden nicht versäumen, den Beginn der Kurse rechtzeitig bekanntzugeben.

## Briefkassen der Redaktion.

Ein altre Abonnement. Immerhin ist die Unschärfe nicht so groß, wie Sie annnehmen. Die Briefkästen sind doch immer noch Ausnahmeverhältnisse und nicht die Regel.

Hr. A. Das Schenken des Kindes, sei es auf den Namen oder im Kindergarten, noch schwämm in der Weise, ist direkt eine unerwünschte Grausamkeit, denn das Kind wird "blöd" gefühlstellt, d. h. es wird schwülstisch und für eine gewisse Zeit so etwas wie unzurechnungsfähig. Wenn das Kind schreit, so hat dieses Schreien irgend einen Grund: Unbehagen durch schlechtes Wetter, Kälte oder Hunger. Schreit ein regelmäßiges, etwa alle 3 Stunden gleiches Kind fast niemals. Beobachten Sie die Ursachen und das Schreien hört von selbst auf.

## Die amtlichen Gold- und Silberpreise.

Die polnische Landesdarlehenskasse zahlt folgende Preise für Gold- und Silbermünzen:

Gold 1 Silber	162.— M. 90.— M.
einen Rubel in Kleingeld	25.—
deutsche Mark	70.—
Österreichische Krone	64.—
französischer Frank	21 1/2.—

Andere ausländische Moneten ihrem Metallwerte nach und im Verhältnis zu den vorstehenden Zahlen.

## Galoschen

werden gut repariert.

Wulczanska 167. R. 22, Front, Haus Bla.

Unter "Mundstück".

## Rundstoffe

zu Tricotagen zu pachten

oder zu kaufen gelingt.

Off. an die Egy. d. Bl. unter "Mundstück".

## Kasjerka

w starszym wisku potoczna w aptece przy Czernym Rynku. Rygowska 7. m. 10, od 2-4 g.

## Ein Lokal

für 10 Rundstücke, mögl. mit Kraft und elektr. Beleucht., im Centrum der Stadt, per sofort mielten gelacht. Off. unt. "Latal" an die Egy. d. Bl. erbet.

## Ein Komponist

für meh. Werke (Kord. Stoffe) gefucht. Off. und Kord. Stoffe sind in der Egy. d. Bl. niedergelogen.

## Jungfer Mann

mit besserer Schulbildung des Bandesprachen mächtig. Nachstellung als

Bürogehilfe.

Off. Miester, niedrig. Geb. und Dienstzeit.

Für kleine Märkte und Warenhäuser wird

alleinhandelnde Person gesucht, die auch zu näheren Verhandlungen kommt.

Off. und Kord. Stoffe sind in der Egy. d. Bl. erhoben.

## Podziękowanie.

Tym wszystkim, którzy w niezwykłych pogrzebowych naszego skoszego i niedoskownego Brata, Wiktora i Henryka.

## Św. p. Ks. Prałata Szmidla,

brali udział, mianowicie: biskupi Duchowieństwa, które tak liecznie na pogrzeb przybyły z ks. Infułatem Laskowskim na czele, ks. prałatowi Tymienieckiemu i Kaznodziejom p.p. Generalem Olzewskiemu, Golińskiemu, Komendantowi Bilykowi, majorowi Kuchine, p.p. oficerom i szeregowcem, oraz orkiestrze wojskowej, jakież Straty Ognowej, jej przedstawicielem p. p. Scheiblerem, Grohmanowem i Wagnerowem, Veteranom 68 r. z. zionkiem Dorożu kościelnego w osobach: p. p. Feji, Pawłaka i Luczaka za gorliwego Chrześcijanina, p. Ginterowem za ofiarowaną również bezinteresownie kwiaty, oraz tym wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób okazali nam w tej bolesnej chwili dowód tycialiwości i serca, składamy z głębi duszy serdeczne „Bóg zapłać”.

Stroskana Rodzina.



In unserem Verlage erscheint auf Grund des Kaufvertrages der bisherige „Der Gesellige“ unter dem Titel:

## „Weichsel-Post“ früher „Der Gesellige“

Grudziądzter Zeitung  
General-Anzeiger für Pommerellen  
das seit bewährte beste in deutscher Sprache erscheinende  
Anzeigenblatt Westpolens.

Wichtigstes Verkehrsorgan  
zwischen Pommerellen, Po-  
sen, dem übrigen Polen und  
den deutschen Nachbarpro-  
vinzen.

Unentbehrlich f. Handwirte, Kaufleute u. Gewerbetreibende

Anzeigen jeder Art sind von  
unübertroffener Wirkung.

Bezugspreis  
pro Monat 15.— Mark, pro Vierteljahr 45.— Mark.

Zellenpreis  
6.— Mark. für Inserten aus Pommerellen 5.— Mark.

Reklamen  
pro Zeile vor dem Text 25.— Mark, im Text 20.— Mark,  
anschl. im Text 15.— Mark.  
Für Inserten aus Deutschland und Freistaat Danzig  
besonders Vereinbarungen.

In unserem Verlage erscheinen gleichfalls vom 1. Januar  
1921 in GRUDZIĄDZ (Graudenz - Pommerellen)

## die neue grosse Tages-Zeitung Gazeta Pomorska

Neben Leitartikeln hervorragender Journalisten bringt das Blatt Berichte  
über alle aktuellen Fragen sowie eigene Korrespondenzen aus Warschau, Krakau,  
Lemberg, Posen, Danzig, London, Paris, Berlin usw.

Reicher Wirtschafts- und Finanzteil.

Literarisches Feuilleton  
Pommerellische Chronik

Abonnementspreis verhältnismäßig niedrig:  
monatlich 24.— Mark, vierfachjährlich 72.— Mark, (auschließlich Postgebühren).

Vorzügliches Insertions-Organ  
für Kaufleute und Gewerbetreibende.

Anzeigenpreis:

Zeitung 7.— Mark, aus Pommerellen 6.— Mark. Reklamezeile auf der 1. Seite vor dem Text 25.— Mark, im Text 20.— Mark, nach dem Text 15.— Mark.

## Głos Pomorski

täglich erscheinendes Volksblatt

Leitartikel und Besprechung aktueller Fragen. Besprechung kultureller u. wirtschaftlicher Fragen. Reicher Nachrichtendienst aus Pommerellen.

Abonnementspreis:

monatlich 12.— Mark, vierfachjährlich 36.— Mark.

Gleich der „Gazeta Pomorska“ ist auch der „Głos Pomorski“ ein vorzügliches Insertions-Organ zwecks Gewinnung der Kundenschaft aus den breiten Schichten des Volkes.

Anzeigenpreis:

Zeitung 6.— Mark, (aus Pommerellen 5.— Mark). Reklamezeile auf der 1. Seite vor dem Text 25.— Mark, im Text 20.— Mark, nach dem Text 15.— Mark.

## DRUKARNIA POMORSKA

Tow. Akc. Adam Poszwiński  
Vorstandsdirektor.

KINO-KONZERTSAAL.

KINO-KONZERTSAAL.

Dzielna-Straße Nr. 18

willst Du  
Millionär werden?

Sei du das Konzert-Saal. Kinno das Drama unter dem Titel:

Theater im Gebäude d. Theaters „Gala“ — Theater Direkt. M. Tarłowski

Biegel-Straße Nr. 18) — Theater Beginn um 8.30 abends  
„BAGATELA“ Die Rose ist v. 12 bis 2

n. v. 4 nachm. geöffnet.

Heute „Die Rache“, R. Gierasieński  
als Symcha Giedzińska,  
Eheliches Lied.

je Vorstellungen: um 4 Uhr nachmittags u. 8 Uhr abends.

Heute und morgen:  
„In der Maske“, Sylvesterseine.  
Außerdem Konzertteil.



Heute und folgende Tage.

Der große gesellschaftliche Film, Monumental-Drama in 7 Akten, der der Hochverrat und die Ermordung des Königs Alexander und der Königin Draga von Serbien illustriert, unter dem Titel

## „Königin Draga“

(Das Königs-Drama von Serbien 1903)

In der Hauptrolle die  
reizende Serbierin

MAGDA SONJA.

Personen: König Milan von Serbien, Königin Natalie, König Alexander, deren Sohn, Oberst Maschin, Ingenieur Maschin, dessen Bruder, Draga Uniewicz (Die Königin) Niodem Uniewicz, deren Bruder. — Hofsäume, Generäle, Offiziere usw.

Die Aufführungen wurden in den Appartements und Gärten des serbischen Konsuls in Serbien ausgeführt.

Aufführung 3 Uhr nachm.

Lańcuchy, Noże do sieczkarń,  
oskardy, Widły  
do nawozu, koksu i kartofli  
poloci

„ELIBOR“  
S-ka Akc. Handl. Przem.  
L. J. BORKOWSKI,  
sklep ulica Piotrkowska Nr. 48, Tel. 24.

## KOPJE

PIANÓW RYS. TECH. ETC.  
za pop. światoznanych

wykonawca ZAKŁAD KLIŚNI  
R. Borkenhagen  
Piotrkowska N° 100.

## Elektr. Glühlampen

für Fabriken, 110, 120, 220  
Volt, auf Lager.

R. Korn, 29 Ziegelstr. 29.

## Zdolnej Stenotypistki

z praktyką biurową poszukuje  
Bank Handlowy w Warszawie,  
Oddział w Łodzi.

Znajomość języków obcych, a przynajmniej zielonego pożadana. Oferty tylko pismo.

Sekretariata-Schreibereibureau „Nieuw Bank“ Reutens

Keine Hypnose! Keine  
Suggestion! billigste Einkauf

allerbeste Freibriemen aus allerfeinstem  
Kern-Leder, gestrickt, von 20 bis 100 mm. breit, (Balata, Kameelhaare), italienisch, niederländisch, u. Schlagriemen, Riemenfett und alle technischen Artikel bei

S. & M. BAHRER, Lodz, Petrikauerstr. 25 im Hofe.

Verlag von Wiesław Drewnina und Aleksander Wiliś.

In den im Jahre 1905 begründeten und von den Unterrichtsbehörden bestätigten

## Buchhaltungskursen

J. Mantinband,

in Łódź, Przejazd 12,

beginnt der Unterricht für das nächste Halbjahr am 1. Februar 1921  
um 7 Uhr abends.

Einschreibungen nimmt die Kanzlei der Kurse, täglich von  
10—1 Uhr nachm. und von 3—9 Uhr abends entgegen.

Direktor der Kurse: J. Mantinband.

Berater, Redakteur S. Drewnina.